

GAIA

CULTURA EXPUESTA

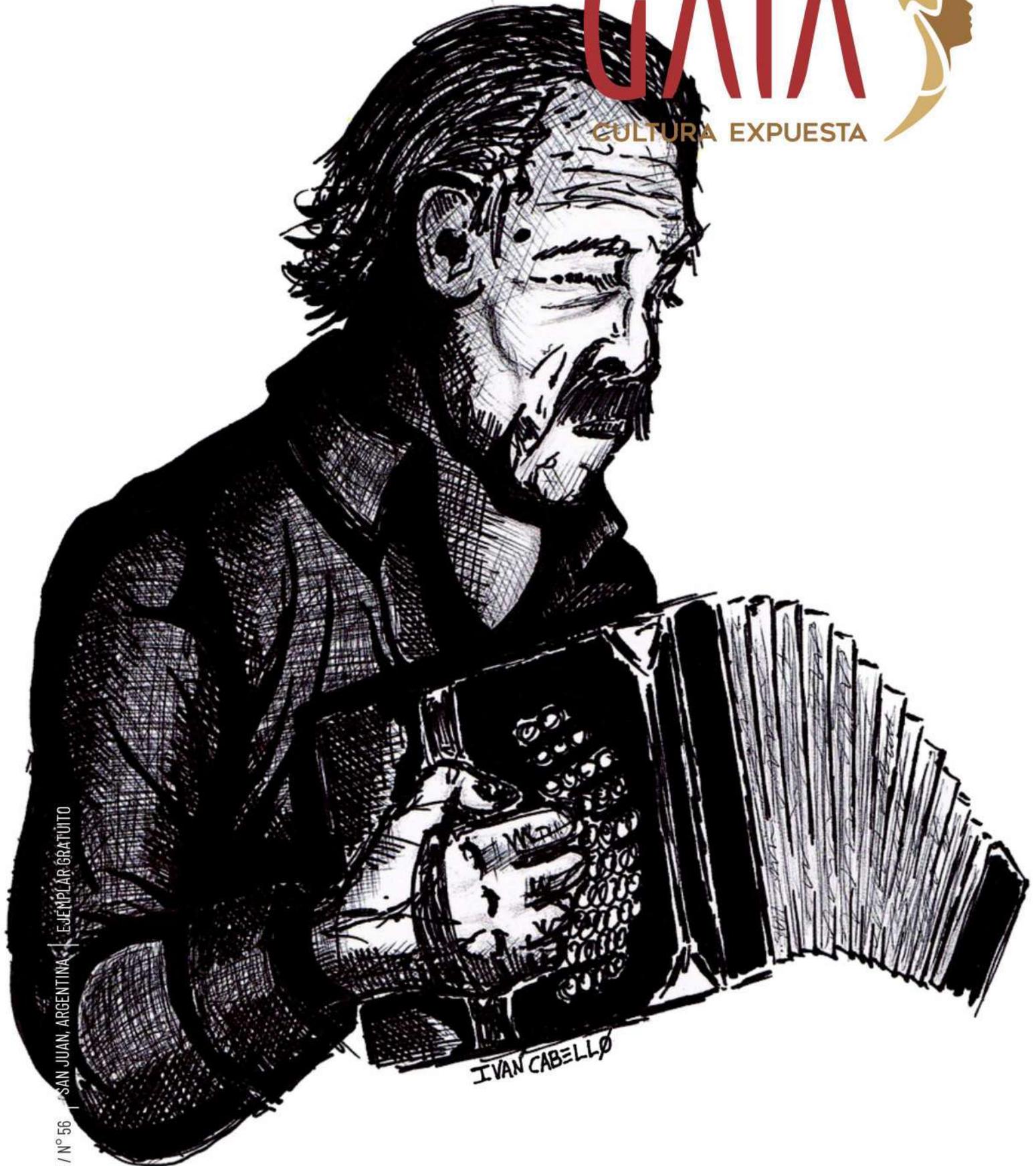
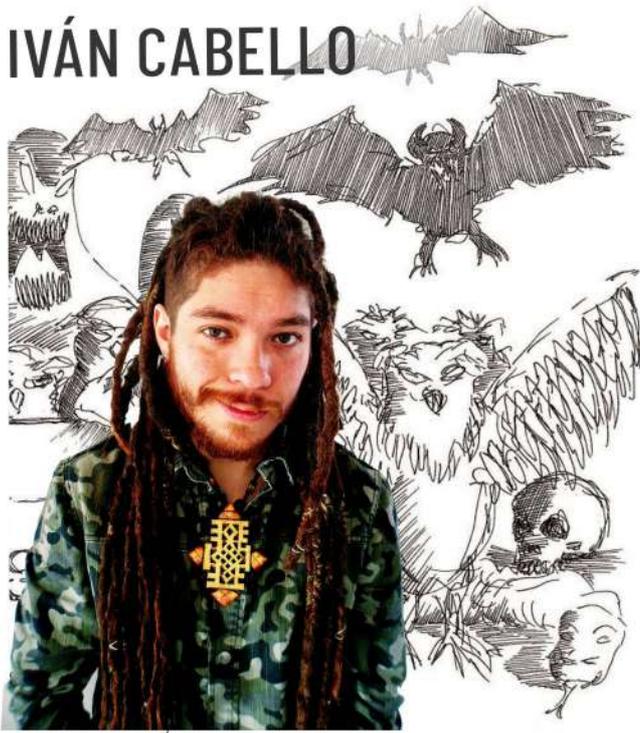


Ilustración de portada:

IVÁN CABELLO



Es estudiante avanzado de la carrera de Artes Visuales en la Universidad Nacional de San Juan, además, músico y cantante. Integra la banda de black metal Quimera Infernal y en paralelo desarrolla un trabajo solista de música reggae en el que adopta el nombre artístico de Mr. Lito.Jah.

En 2018 incursionó en teatro con el elenco de la Facultad de Filosofía, Humanidades y Artes e hizo su debut ese mismo año en la obra "La Reforma", de Susana Lage en el papel de Ramón Cárcano. Hoy sigue sumando nuevas experiencias en el campo de las artes escénicas como asistente de dirección en la obra "Un grito en la oscuridad", de Noelia Torres, para el Instituto Aluen.

En este abanico de proyectos artísticos, aglutina variadas influencias. Ya sea en dibujo, collage o pintura, está muy presente la cultura rastafari; el black metal dentro del campo musical y el expresionismo alemán como movimiento artístico, que refuerzan su interés particular por el género de terror. También le sirven de marco de referencia Jean Michel Basquiat, Vincent Van Gogh, Francisco de Goya, Max Ernst, Gustave Doré, Edvard Munch y Zoe Leonard.

Como alumno de la universidad participó en las muestras colectivas "Familias" y "Tráfago", ambas desarrolladas en el marco de la cátedra de Escultura de 3° año de la UNSJ; y "Mirar y Ver", exposición artística de estudiantes de 5° año de la cátedra de Laboratorio en Experiencias Intermedias que se encuentra actualmente expuesta en el Museo de Bellas Artes Franklin Rawson.

@ ivancabello193@gmail.com

@red_navi_art



Directora / Propietaria

Lic. María Romina Maina

Diseño

M. Romina Maina

Dibujo de Tapa

Invitado: Iván Cabello

Redacción

Romina Maina
Raúl Caliva

Publicidad

(0264) -154406973

Administración y Redacción:

Mendoza 1233 sur 4° Piso 'B'
Edificio Del Pilar II - San Juan

Propiedad Intelectual

Registro N°5348178

Contacto:

Facebook: Revista Gaia

E-mail: gaia.culturaexpuesta@gmail.com

Teléfonos: (0264) 154406973 - 154395444

Publicación avalada por el Ministerio de Turismo y Cultura de San Juan (Resolución N° 0059, 22 de abril de 2015). Declarada de Interés Social y Cultural por la Cámara de Diputados de San Juan (Resolución N° 132, 10 de septiembre de 2015) y de Interés Cultural por la Municipalidad de la Ciudad de San Juan (Decreto N° 0171, 3 de febrero de 2016). Distribución gratuita. 1300 ejemplares. Envío gratis de versión digital mediante suscripción. Impreso en talleres propios ubicados en Punta Arenas 2269 Sur B° Edilco, Rawson, San Juan. Año 4 / N°56 / julio 2019.

¡Larga vida a los locos!

Cuando Astor Piazzolla visitó San Juan por primera vez ya había creado la música de dos de sus obras más emblemáticas, difundidas y recordadas: Adios Nonino (1959), en homenaje a su padre Vicente y el tango Balada para un loco (1969) con letra del poeta uruguayo Horacio Ferrer. Era agosto del año 1972, y los medios gráficos de la provincia documentaron ese acontecimiento. "Música de avanzada en el auditorio" tituló Diario de Cuyo en sus páginas para anunciar el recital que el bandoneonista y compositor argentino ofreció en el Auditorio Juan Victoria junto a su agrupación Conjunto 9.

El día anterior al espectáculo, el matutino local expresaba: "Dejando de lado si lo que hace es tango o no, lo importante en él es que universalmente se admite sin ninguna duda, en que 'hace buena música' y esto es lo positivo y lo que debe destacarse". El texto era un pequeño anuncio informativo de no más de tres párrafos, que sin embargo ponía el acento en una disputa que todavía hoy divide a defensores y detractores de su música y estilo, aunque también están los que consideran que plantear si lo que él hacía era o no tango es una discusión ya vacía de sentido en este tiempo.

En 1982, el bandoneonista volvió a dar un concierto en el Auditorio, esta vez con su quinteto 'Nuevo Tango' y quedó registro de su regreso a la provincia, tanto en Diario de Cuyo como en Diario Tribuna.

Astor Piazzolla fue durante toda su vida (y lo sigue siendo) héroe y villano, amado y odiado, respetado y rechazado, pero jamás ignorado. Dividió las aguas entre los más tradicionalistas y puristas del género y aquellos que vieron en él una verdadera revolución musical que abrió las puertas a lo que muchos llamaron 'el nuevo tango'. Pero si hay algo en lo que generalmente coinciden es que Astor era diferente y habló y compuso su música en un lenguaje nuevo que fue su más grande acierto, pero también -para sus detractores- su mayor error y eso, ellos nunca se lo perdonaron.

Piazzolla rompió las fronteras musicales y geográficas y tendió puentes entre Argentina y el extranjero que aún hoy perduran porque su nombre y su música resuenan en todo el mundo. Desde el ambiente más tanguero, o más vinculado a la música clásica, el jazz e incluso el rock, saben que su periplo por esta vida, dejó una marca imborrable en la historia de la música a nivel internacional.

Su trayecto es enorme. Tanto que parece a veces inabarcable, complejo, incomprendible para el gran público, ese que no conoce de compases ni pentagramas, ni tiene un oído avezado para comprender las (a veces) sutiles diferencias entre unos sonidos y otros. Pero, lo que sí tiene es la posibilidad de recordar, disfrutar, emocionarse y hasta cantar como un loco su tan difundida balada, esa que llega hoy -al igual que otras de sus grandes obras- a través de la interpretación de innumerables artistas que alrededor de todo el mundo le imprimen su sello de identidad y mantienen a Piazzolla más vivo que nunca.

¿Qué es lo que hace que, a más de 25 años de su muerte, su música esté tan presente? Al cumplirse recientemente un nuevo aniversario de su partida (4 de julio) y recordando su paso por la provincia (ambas en el mes de agosto) junto a reconocidos artistas y referentes del ambiente tanguero local y nacional (algunos de ellos también de proyección internacional) rendimos un modesto homenaje en esta edición a un hombre cuyo legado trasciende generaciones y sigue inspirando a músicos de todo el mundo.

Juan Pablo Jofré

“Piazzolla nos abrió las puertas al mundo”

Por Raúl Caliva

Que una composición perdure en los oídos de otras generaciones, que trascienda las barreras del espacio y del tiempo, es el mérito que ciertos artistas logran alcanzar con sus creaciones. Tal vez Astor, en su momento, no se haya percatado que, aquello que escribía, y ejecutaba con su bandoneón, podría llegar a los futuros músicos de este presente. Pero sí estaba seguro de que sus ideas musicales no pasarían al olvido. Darle una forma diferente al tango, abrir el fuelle para la orquestación clásica, ensamblar sonidos de las cuerdas eléctricas, romper con posturas rígidas para tocar, hizo sentir y llegar de otra manera a los jóvenes artistas para que también tengan un estilo propio.

Esa línea trazada por él, conquistó la sensibilidad -como la de otros tantos músicos en el país y en el extranjero- del sanjuanino Juan Pablo Jofré Romarión. A sus 34 años de edad, es una figura del bandoneón en el plano internacional y valorado por la prensa especializada de Nueva York. Brindó conciertos en Panamá, Italia, Rusia, Japón, China y hasta Corea del Sur. Incluso, compone y escribe sus propias piezas o por encargo, para ballet y orquesta.

JP Jofré se formó en composición y teoría musical en la Universidad Nacional de San Juan y en la Universidad Nacional de Cuyo. El gran salto lo hizo en Buenos Aires, cuando consiguió tomar clases con Julio Pane, uno de los consagrados bandoneonistas del Sexteto de Piazzolla. Actualmente, vive en Nueva York y



Revista GAIA pudo contactarlo para saber cómo influyó la obra de Astor en su vida artística. *“Me conmovió desde lo humano, en la manera en la que él llevó a cabo su carrera, con las cosas con las que tuvo que luchar, que son parecidas a lo que tenemos que afrontar los compositores de hoy. La inspiración en él fue muy grande, no solo en lo musical, sino también por su persona”,* explicó.

El punto clave que lo llevó a Juan Pablo a consustanciarse con la obra de su referente, fue su manera de tocar el instrumento, la pasión interpretativa que ponía en sus composiciones: *“él tenía una enorme fuerza traída de los grandes bandoneonistas de su tiempo como Anibal Troilo, Elvío Bardaro, de Osvaldo Pugliese, en fin... tipos que él mismo admiraba mucho. Utilizó todos sus recursos y los explotó y enriqueció al máximo. Así como J.*


LEINSTER
BAR IRLANDES

Av. Libertador San Martín 3747 (O)



S. Bach transmitió todo lo que aprendió de Vivaldi. La conexión entre grandes maestros en la música, estuvo y también seguirá, haciendo que la música vaya evolucionando”.

El derrotero del músico sanjuanino fue dándose paso a paso. Sus estudios de percusión, piano y contrabajo de manera particular con el profesor Néstor Castillo, iniciaron a los 15 años. En la Escuela de Música de la UNSJ, estaba abocado al fagot y al canto lírico. Pero cuando descubrió de manera autodidacta las bondades del bandoneón y lo que podía hacer con el instrumento, se dio cuenta de una realidad insoslayable, se encontró con su destino.

“Gracias a Piazzolla llegué al bandoneón, cuando lo escuché por primera vez, sentí recibir una bofetada en la cara. Era algo increíble, desde ese momento, no lo salté más. No solo influyó a los músicos jóvenes, sino que también, Piazzolla nos abrió las puertas al mundo. Creó un lenguaje musical nuevo y al día de hoy, debemos ser agradecidos por el aporte que hizo. Todas las orquestas sinfónicas del mundo, tocan su música tanto en los festivales internacionales como los músicos de jazz; el mismo Paquito de Rivera, la propia Marta Argerich. El mercado que abrió para compositores, intérpretes y músicos argentinos es una deuda permanente que tenemos hacia él, porque los bandoneonistas argentinos que circulan por el mundo, son muy respetados”.

En el año 2004, tomó clases privadas con Martín Ferres (otro bandoneonista sanjuanino reconocido por su talento como solista y como miembro de Bajo Fondo Tango) y un año después tuvo la oportunidad de ser escuchado por el ilustre Daniel Binelli. Fue por la recomendación de Binelli que logró tener el vínculo con el maestro Julio Pane. En aquel tiempo recibió apoyo del Auditorio Juan Victoria y aportes particulares de empresas locales ya que no disponía de recursos económicos para viajar. Vivió un tiempo en Mendoza y luego en Buenos Aires.

Cuando Jofré logró radicarse en Estados Unidos, confesó que tuvo que empezar de nuevo todo. *“No conocía a nadie. Es otra cultura, otro idioma. El bandoneón no era muy conocido, solo por el ambiente de la música clásica y el jazz; y Piazzolla no estaba dentro de lo popular”*, sin embargo, en esa transición personal que le significó estar lejos de su tierra natal, logró fundar su quinteto Hard Tango Chamber Band en 2008.

'Manifiesto', fue el primer álbum de producción que fusiona el tango con la música clásica y en la línea de Piazzolla, con el fin de fomentar el tango contemporáneo en Nueva York. El ensamble es dirigido por Jofré y lo acompañan el violinista chino-americano Eric Silberger, la chelista coreana-americana Amy Kang, el

siguió escribiendo su propia música, que lo llevó a un nivel internacional y lo hizo aun cuando nadie le encargara nada”.

Si la idea y la actitud que tuvo Piazzolla por tratar de renovar el tango de su época, el tiempo le haya dado la razón o no, para Jofré es caer en un lugar sin salida: *“Es algo que no tiene fin: la palabra de un progresista contra un purista. Vi una enorme cantidad de entrevistas a músicos y pedagogos hablando de si era o no tango. Después, de todo lo que pasó ¿a quién le importa? Sé que él hizo música de primer nivel, hizo que el tango sea reconocido en todo el mundo; puso en alto el prestigio del bandoneón y que la música argentina sea respetada. A esta altura de la vida, seguir dirimiendo si cambió o no cambió*

Patria tanguera en Nueva York

Su nombre está presente en importantes medios como el New York Times o también, el South Florida Classical Review, uno de los principales medios culturales dedicados a la música clásica y cuyas críticas lo consideran así: *“Recreando la carga visceral de legendarios conciertos y grabaciones del quinteto de Piazzolla, Jofré llevó la dirección en cuatro de las creaciones de tango más populares del compositor. El bandoneón de Jofré fue destacado, sobre todo con su propio estilo, la introducción emocionalmente oscura de Verano Porteño”.*

contrabajista afroamericano Chris Johnson; y el pianista argentino Pablo Cafici.

Los caminos del bandoneón son infinitos y para Jofré, *“una música bien hecha, es un pasaporte para viajar por todo el mundo”.*

Si ladran Sancho...

Sobre las adversidades que el bandoneonista tuvo que afrontar en su tiempo, Jofré habló de la situación de los compositores en el país: *“sucede que hay muy poco apoyo y fomento a los compositores en Argentina. Hay pocos encargos musicales. Antes, el rey encargaba obras a Beethoven; a Bach le pedía obras la Iglesia; y Stravinski escribía para la compañía de ballet, que a su vez demandaban los príncipes rusos. Esa manera de trabajar para un compositor en Argentina se da muy poco. Entonces, Astor tuvo pocas comisiones, pero*

el tango, es lo mismo que discutir quién es el mejor jugador del mundo, Maradona o Messi. Ese tipo de discusión no me interesa para nada”, manifestó.

Las reacciones positivas y negativas sobre un hecho artístico, tanto en el caso de Piazzolla, como en otros, Jofré lo sabe por experiencia propia: *“Siempre habrá gente que agrade, que es conservadora o no tiene visión. Lo sufrimos bastante los compositores. Pasa cuando leo los artículos en el diario y miro los comentarios negativos al final sobre mi música. Sin embargo, yo sigo girando por el mundo con mi música. El año que viene grabaré una obra escrita por mí con la Orquesta Sinfónica de Londres. Pienso que hay que fijarse mejor y apoyar a los que hacen cosas y no darle tanta atención a los que se la pasan quejándose sentados”.*



Estudio de Tango

Talleres desde de los 10 años.
Profesorado Elemental
y Superior.

Prof. Alberto Escobar
Prof. Maira Petina
Prof. Gastón Rodríguez
2645661059

Juan B. Justo 50 (S), Rivadavia. Ctro. Friulano de San Juan



DESCARGALA EN
 Google play

www.condadorock.com

Claudio Rojas



“Piazzolla me representa igual que Gardel”

Por Romina Maina

Hace 23 años que Claudio Rojas es cantor de tangos por los escenarios locales y también fuera de la geografía provincial. Se declara un gran admirador de Astor Piazzolla y en su escala de tangueros predilectos lo ubica a la misma altura que Carlos Gardel. “Gardel es Piazzolla y Piazzolla es Gardel” señala. Al evocar sus nombres, recuerda que la primera canción que se animó a cantar en público fue el tango ‘Por una cabeza’ a los 17 años, por lo que podría decirse que ‘el zorzal criollo’ marcó el comienzo de su

carrera. Al menos, le dio el impulso, porque, aunque él provenía de una familia tradicional ligada a la música, le costó vencer la timidez y enfrentar al público. Por el lado de Piazzolla, cuenta que una de sus canciones favoritas es ‘Balada para un loco’ y que también lo liga a ella una relación especial ya que fue a partir de su interpretación que pudo explotar su faceta actoral.

Hace unos años brindó en el Auditorio Juan Victoria el espectáculo “Encuentro Gardel-

Piazzolla” junto al grupo Pie de Palo donde imaginaron cómo sería una charla musical entre ambos. A estas dos grandes personalidades de la historia de la música argentina -asegura-, los separan las épocas, pero hay muchos aspectos que los unen y sobre esto habló en una entrevista con Revista GAIA.

- ¿Qué posición asumís frente a la obra de Piazzolla? ¿Lo admirás o en algún punto lo cuestionás?

- Principalmente, soy admirador. Piazzolla para mí es Gardel y Gardel es Piazzolla. Piazzolla además, me representa igual que Gardel. Las semejanzas entre ambos son increíbles. Hay que tener en cuenta que Gardel en su época cuando aparece con su tango canción -estoy hablando entre los años 1910 y 1915- primero fue cuestionado porque cambió un montón de cosas y fue un innovador en su época y Piazzolla ni que hablar, vino a romper todas las estructuras que por décadas estaban instaladas en el tango. Logró ser un puente entre lo que había y lo que venía. Por algo Piazzolla es respetado por los grandes músicos del mundo, desde siempre.

- ¿Qué otros aspectos ves en común entre ellos?

- Ambos se codearon con los grandes escritores de la época, pero al mismo tiempo encontraron el dúo perfecto, como nacidos el uno para el otro. Gardel con Alfredo Lepera y Piazzolla se encontró con Horacio Ferrer. Uno tiene hasta el día de hoy en la memoria, las melodías de Gardel, aunque no seas tanguero y con Piazzolla pasa exactamente lo mismo. Hay gente que está muy lejos del tango, pero escucha la melodía de ‘Adiós Nonino’, ‘Libertango’ o ‘Balada para un loco’ y saben lo que está sonando. Vos te podés parar en un lugar y decís el nombre de Gardel o de Piazzolla y saben de quien estás hablando. Los dos cada uno en su época son no solo innovadores, sino revolucionarios de lo que hacían. Son los

Maradona y Messi de la música porque los dos han logrado trascender a fuerza de convicción sabiendo lo que querían y pese a las contras. Piazzolla incluso hoy es resistido por parte del sector tanguero. Hay muchos que no lo reconocen como tanguero, pero Gardel también la tuvo que sufrir bastante en su época, les ha costado todo lo que han logrado.

- ¿Sigue hoy muy marcada esa resistencia?

- Sí, lo que se ha logrado es que la gente se ha dado cuenta de que su música trasciende y si en Europa lo comparan a Piazzolla con Mozart o Beethoven es porque realmente, ha sido importante. Hablo de los que por ahí no tienen conocimientos musicales. Los que son músicos saben que la obra de Piazzolla es enorme. Pero lo que se ha logrado, -y puedo equivocarme-, es que siguen sin reconocerlo como un tanguero, pero al menos lo reconocen como un gran músico argentino.

- Además, la música como todo, evoluciona...

- Y sí, no puede ser que el hombre evolucione y la música tenga que estancarse. En lo que estoy de acuerdo y en eso sí me siento muy tradicionalista es en que hagas lo que hagas, no debe perder la esencia que lo hizo diferente al tango. Pero no tenemos que espantarnos cuando aparece alguien proponiendo algo, porque no me parece que sea 'lo nuevo o lo viejo'. Para mí es esto más esto. Yo trato de reflejarlo y en el último show que estoy haciendo que se llama Tango Fusión, no faltan los tangos tradicionales porque pueden convivir perfectamente. Hay que cantar el tango de los años 40 y también el del siglo XXI, es uno más otro, no uno menos otro. Porque hablar de cosas que ya no están es como un cuadro y son parte de nuestra historia, la música es historia humana. Pero puede haber cosas nuevas, sin perder la esencia.

- ¿Qué es lo que no debe perder?

- Hay un ADN que por ahí es difícil de explicar, pero fácil de recibir. El tango está marcado con

pasión y con atrevimiento, pero con una letra de un vuelo poético enorme. Vos podés escuchar un tango con guitarra, pero tiene que tener esencialmente estas tres cosas. Por lo menos yo hablo desde lo que es el cantante de tango. Cuando hablamos de esencia creo que es eso, vos te das cuenta al cerrar los ojos y al escuchar una canción y es lo que me pasa a mí con Piazzolla. Me está hablando de una esquina particular de Buenos Aires, tiene ese dejo de nostalgia, ese dejo de melancolía, más allá de que esté apoyado por un ritmo jazzero o blusero.

- ¿Con que obra de Piazzolla te sentís más identificado?

- 'Balada para un loco' es mi favorito. Es la obra de Piazzolla que a mí me marcó no solo desde el Claudio cantor, sino que hizo explotar mi

para mí al igual que Gardel uno más del lado del canto como Gardel y otro más del lado musical como Piazzolla, mis grandes motores de inspiración para que yo buscara también humildemente ser diferente. Cantar en un escenario implica un sentido de responsabilidad muy grande y hay que estar involucrado con lo que se hace y eso es lo que uno busca, que llegue a la gente. Claudio Rojas hace rato dejó de ser un cantor para transformarse en una propuesta artística.

- ¿Cómo haces para no caer en la imitación e imprimirle tu propia identidad?

- La letra es el guión para cualquier cantor de tango. Vos me podés escuchar cantar 'Por una cabeza' diferente a como lo puede cantar otro tanguero, pero porque en mi interpretación ya sea de una frase o una palabra está mi vida y

¿Quién dijo que el tango es triste?

Claudio Rojas explora desde hace ocho años otra faceta de la música con la composición de canciones que tienen el sello de esta época. Porque el tango -al igual que ocurrió en otros ámbitos- no quedó afuera de la ola tecnológica. Las redes sociales y otras plataformas en Internet, no sólo expandieron las fronteras de la comunicación, sino que también parecen ser un campo propicio para ponerle un poco de ingenio, gracia y humor al ritmo del 2x4.

En este contexto surgieron canciones como 'Ringtango' que trata acerca de un amor contrariado como en las viejas épocas pero que tiene al celular como protagonista del desencuentro amoroso; o la milonga 'La vengo

twiteando' y también 'El vals del WhatsApp', entre otras creaciones que circulan por las redes y en su canal de Youtube (Cladio Rojas, folklore, tango y mucho más). "No me considero un humorista a la hora de componer, o sea, no soy Hugo Varela o Les Luthiers sino que como estoy contando algo que está pasando en este momento causa gracia", dice Rojas que mientras transita este camino, hace también su autocrítica: "podría calar más hondo si yo tuviera una base fuerte y consolidada de poeta, cosa que no me considero, pero sí me considero buen narrador. Quizá todavía está faltando esa cuota de hacer emocionar al público con la historia que quiero contar porque me está faltando el poeta, yo sé que va a llegar, estoy trabajando para eso".

lado de actor e inició el espectáculo de Tango Fusión que ya lleva más de seis años de actividad que es un show que se centraliza en esa canción. Balada para un loco hizo que yo trabajara con bailarines de primer nivel hoy, donde se fusiona el tango con el flamenco, la danza árabe, lo contemporáneo, y lo electrónico, por eso digo que Piazzolla ha sido

quizá para mí perder el amor no ha sido tan malo como para el otro que lo canta que perder el amor le destruyó la vida. Me ha pasado muchas veces de perder en el amor, pero no fui a un bar a emborracharme para olvidar. En otra época los tangueros de la década del '40 perdían el amor y por poco se querían matar, las letras de los tangos lo dicen.

CINE - CONVOCATORIAS - TALLERES - CONCURSOS - EXPOSICIONES - CHARLAS - CAPACITACIONES - SORTEOS

TODA LA ACTIVIDAD CULTURAL
SEGUILA DÍA POR DÍA EN



 Revista GAIA

CINE - CONVOCATORIAS - TALLERES - CONCURSOS - EXPOSICIONES - CHARLAS - CAPACITACIONES - SORTEOS



Juan José García Caffi

“Astor creó una nueva manera de pensar la música”

Por Raúl Caliva

Viene desde la erudición de la música clásica, pero abraza con tanta pasión y compromiso a la música popular y contemporánea que, a lo largo de su vida, lo llevó con seriedad, respeto y disciplina. Juan José García Caffi es compositor, arreglista y director de orquesta identificado con una estética polivalente, uniendo diversos géneros musicales. Con sus hermanos, Eduardo y Pedro Pablo, fundaron el Cuarteto Zupay en 1966, un conjunto vocal cuyo propósito fue renovar la performance del folklore argentino de la década.

En una época de gran confluencia cultural a principios de los '70, el grupo tuvo un interesante cruce y convivencia artística con Astor Piazzolla. La amistad y el respeto que había entre el maestro y el bandoneonista era especial. Actualmente, Caffi vive entre España y Argentina, con una nutrida agenda de compromisos dirigiendo y presentando espectáculos en los más importantes

escenarios de América y Europa. A mediados de julio, realizó su concierto 'Tango Sinfónico', en función estreno, en el Auditorio Juan Victoria, de las 'Estaciones Porteñas' de Piazzolla con arreglos propios y dirigiendo a la Orquesta Sinfónica de la UNSJ.

Después de aquella experiencia a sala llena, el orquestador dialogó con Revista GAIA sobre los sentimientos y el recuerdo que lo unen con Astor, desde lo personal y lo artístico.

- Transmitir emotividad en el escenario, ¿es su intención al abordar las Estaciones Porteñas?

- Es mi manera de expresarme. En el aspecto musical, respeté tal cual la obra del maestro (Piazzolla). Trabajé con las partituras originales. Después al interpretar, tuve que estar por encima de la orquesta, porque el tango, al ser música popular, lleva códigos diferentes de la música académica. Como las

estaciones son poemas sinfónicos, trabajé mucho con el cuerpo, con la cabeza, en influir para que tome ciertas características del tango.

- En el concierto sonó como si se tratara originalmente de música clásica ¿Es por ese camino donde se propuso llevar al tango?

- Sí, no quise poner cantantes, y tampoco bandoneón. Quise que la orquesta sea exclusiva, la que diga las cosas por sí sola. Evidentemente, la música popular se puede orquestrar, aunque eso conlleve una complejidad. No puede faltar en el arreglo, las maneras de entender de un pueblo, cómo habla, cómo se manifiesta, cómo ejerce su música. Hay que hacer un proceso, un pasaje hacia el lado erudito, pero sin perder el sentido y la emotividad original de la música popular. Esto lo hicieron grandes compositores, como Manuel de Falla, Rimski-Kórsakov y muchos de los autores rusos. Al principio, a Piazzolla

La Cumplidora

COMPRA - VENTA - MUEBLES Y ANTIGÜEDADES

¡Visita nuestro sitio web!

www.lacumplidora.com

Teléfono: 4284672

nikioropel@gmail.com

Cte. Cabot 965 (0) y Cte Cabot 1018 (0) - San Juan

MOTORES ELÉCTRICOS - REDUCTORES - BÁSCULAS - COMPRESORES COMPRA: CHATARRA - COBRE - BRONCE - ALUMINIO - ABERTURAS USADAS - NUEVAS Y A MEDIDA - MESADAS PARA COCINA Y BAJO MESADAS

pocos le entendían, la gente no lo aceptaba, porque también él llevaba un academicismo en su manera de tocar. El tango es diferente, pero yo sí lo entendía perfectamente. Porque en alguna medida, como hice arreglos sinfónicos de obras populares, los hice sin que pierda la voz del pueblo. Antes, todo estaba muy dividido, había música para la Iglesia, para el palacio y para el pueblo. Ahora, ya no están tan claras esas divisiones, hoy se fusionan las cosas. Así que mi idea es que la orquesta, sea un gran instrumento de expresión, que tenga preponderancia para cualquier forma musical. Ese es mi criterio.

- ¿Astor fue visionario al buscar puntos de unión, entre lo clásico, el jazz y el tango?

- Sí, porque quiso hacer música erudita. El bandoneón era un instrumento del medioevo de las iglesias alemanas. Por ocasiones suplantaba al órgano. Piazzolla, desde chico, tenía esa tendencia de llevar el instrumento hacia lo clásico. Astor creó una nueva manera de pensar la música.

- ¿Por eso fue tan cuestionado y resistido por críticos y tangueros argentinos?

- Nosotros trabajábamos en el Club "Nuestro Tiempo" de la calle Tucumán 676. Todos los días, Piazzolla recibía cartas de psicólogos y psiquiatras que le decían "usted está loco, lo que hace no es tango, dedíquese a otra cosa". Esa característica se da en los músicos de todos los géneros. Pasa también en la política. Siempre hay un River y Boca, siempre hay un partido por el tango tradicional y otro por el tango contemporáneo. Los pros y los contras siempre estarán presentes. Piazzolla entró en un momento justo donde el tradicionalismo lo enfrentó. Cuando era estudiante, con el Cuarteto Zupay, también recibí muchas amenazas y críticas, nos dijeron que nosotros no hacíamos folklore, 'fuera de aquí, que no éramos gauchos'.

- ¿También estaba al tanto de las corrientes

que emergían desde el rock y el pop?

- Sí, absolutamente. Por eso también intentaba hacer cosas electrónicas, se cruzó con la gente del jazz, incursionó mucho en eso. Era un momento de ebullición donde investigamos mucho. En el 77 estuve como expositor en un simposio de la nueva gráfica musical que se hizo en Roma. Iba preocupado porque los europeos eran considerados los ejemplos a seguir, y cuando llego me doy cuenta que estaban haciendo cosas en Italia que nosotros habíamos hecho en el Instituto Di Tella en el 65. Éramos la vanguardia. Los grandes personajes de la música de este país, le dieron una vuelta a la historia. Eso es renovarse, porque la vida es eso, una constante renovación.

- ¿El tiempo les dio la razón en hacer esas nuevas búsquedas?

- Naturalmente, trabajo mucho en Rusia, después de Argentina, son quienes están más cerca del tango. Con 31 grados bajo cero en Siberia, me encontraba por la calle gente que tocaba 'Libertango'. Allá en Rusia, Piazzolla está en el lugar de los grandes compositores de la historia de la música, al mismo nivel que los grandes de Dmitri Shostakóvic, Ígor Stravinski y otros. Entonces, evidentemente, Piazzolla tomó un vuelo que a la música popular la hizo internacional.

- ¿Desde lo sinfónico apela a construir una música con identidad argentina?

- Absolutamente. La expresión no puede alejarse de la gente y de la realidad en la que vive. Hay que manifestar la música a la altura de los tiempos, tal como somos. Es dejar una huella.

- ¿Cómo era Astor en lo personal?

- Era especial, le gustaban mucho las bromas. Era muy directo y personal para hacer las cosas. Una persona muy libre para trabajar.

Siempre sostenía y les decía a los músicos: "Si a vos te gusta tocar así, entonces adelante". Pasaba por encima de todos, en el sentido que no había que estar atado a rarezas. Si la nota te salía del alma y lo sentías, entonces adelante.

“

Todos los días, Piazzolla recibía cartas de psicólogos y psiquiatras que le decían "usted está loco, lo que hace no es tango, dedíquese a otra cosa". Esa característica se da en los músicos de todos los géneros. Pasa también en la política. Siempre hay un River y Boca, siempre hay un partido por el tango tradicional y otro por el tango contemporáneo. Los pros y los contras siempre estarán presentes.

”

- ¿Tenía una personalidad avasallante cuando actuaba?

- En años, jamás vi a otro músico como él arriba de un escenario. Cuando Astor tocaba el bandoneón, cerraba los ojos y parecía que encima de él había un halo de fuego, una energía demencial, tremenda, exorbitante. No se puede contar, había que verlo y uno no se podía mover. Era un don que solo unos privilegiados en la música tenían. No especulaba nunca, era una persona muy emotiva.

- La 'genialidad' de la que opinaban algunos críticos era porque podía volar libremente entre un campo musical y otro?

- Claro, porque los antiguos tangueros decían

Encontrá aquí
la revista:

Consulta en nuestro facebook
otros puntos de distribución.



San Miguel 470 Sur

KIOSCO DE DIARIOS
Y REVISTAS
SILMAR

Mendoza esq. Santa Fe

MAXI KIOSCO ALICIA

CIGARRILLOS - GOLOSINAS - BEBIDAS - FOTOCOPIAS



Rivadavia 438 (este)

que había que escribir en 2x4 y Astor lo hacía en 4x4, era más directo, sin vueltas. Su música es muy rítmica y muy melódica, muy técnica al escribir. Es una mezcla muy atractiva. Por eso al tango quise darle un instrumento más que es la orquesta.

- ¿Cómo sintió este concierto tributo a su amigo?

- Lo viví muy emocionado. Me gusta mucho el público de San Juan y tengo amigos en la orquesta, que tocan muy bien en ese auditorio precioso. Cada vez que voy haciendo cosas nuevas quiero compartirlo y mostrarlo allá. Lo seguiré haciendo mientras pueda. Este 'Tango Sinfónico' circulará por España y Rusia. Allá reclaman mucho a Piazzolla. Por eso el tango es muy importante, es la música definitoria de nuestro país. Los argentinos tendríamos que estar orgullosos.



Esteban Calderón

“Al tango lo conocí por Piazzolla”

Los eternos juntos en un disco



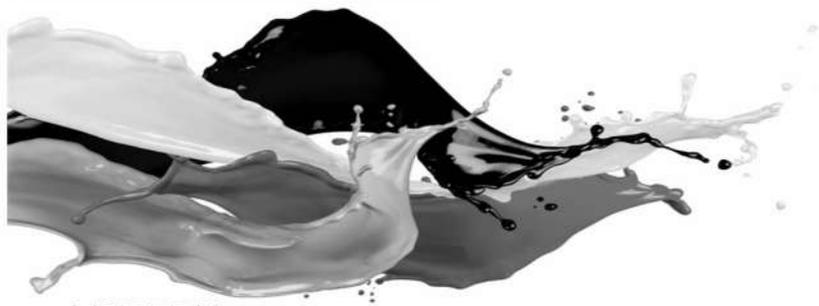
El Cuarteto Zupay, publicó en 1970 'Juglares'. El álbum contó con dos aportes de Piazzolla: Jacinto Chiclana, una milonga del poema de Jorge Luis Borges; y Chiquilín de Bachín, un vals de Astor y Horacio Ferrer. Curiosamente, conviven en el disco con la 'Chacarera de las piedras' de Atahualpa Yupanqui, 'El violín de Becho' de Alfredo Zitarrosa y 'Canción de cuna para gobernante' de María Elena Walsh. Zupay logró un cruce intergeneracional como síntoma de la riqueza cultural de una época dorada para la música argentina.

Su vínculo con la obra de Astor Piazzolla va más allá de la admiración. Como intérprete, tiene la difícil tarea de darle vida a su música e imprimirle una identidad propia.

Por Romina Maina

A comienzos de la década de 1970, el panorama cultural de la música en Argentina, fue atravesado por numerosos quiebres y uno de los que marcó un punto de efervescencia estética, sin dudas fue el rock y el jazz. Esto no

estuvo fuera de la atención de Astor Piazzolla. Fue en ese tiempo donde empezó a incorporar instrumentos eléctricos como el bajo, la guitarra y hasta el sintetizador electrónico a sus ensambles. Entre ensayos y a veces errores también, fue erigiendo un puente de acercamiento entre los ritmos porteños y el rock, esa elección que generó polémica entre tradicionalistas y vanguardistas respecto de la novedad que sin lugar a dudas le otorgaba al género y que le valió no pocos reproches. Esa mística que tenía para componer e interpretar, con la capacidad de involucrar distintos estilos, instrumentos y sonidos, fue la chispa



LIBRERIA
CENTRO DE COPIADO
IMPRESIONES
DISEÑO



mundo diseño
creativos

@ mundodiseno@hotmail.com.ar

f mundo diseño



4287577



264 6604246

Av. Mendoza 1453 -S- Rawson - San Juan

que motivó a Esteban Calderón, años después, en establecer un vínculo sólido con el bandoneón.

"Generalmente los jóvenes no le decían que lo suyo no era tango, eso se lo decía más la guardia vieja que prefería el tango tradicional a lo que él hacía y sí, fue muy resistido y su música para no llamarla tango la llamaban música popular contemporánea de la ciudad de Buenos Aires, pero todos sabemos que hoy lo identifican como músico de tango. Puede ser también que él haya abierto una categoría nueva que no es ni tango ni clásico, sino que tiene de las dos. Hoy en día tenemos tantas fusiones... El fusiona el tango, pero con otros elementos que incluye a la música clásica, incluye al rock, incluye al jazz", dijo el músico en una charla con Revista GAIA.

A lo largo de su carrera, Esteban, transitó por distintos estilos y tocó diferentes instrumentos como el contrabajo y el bajo eléctrico. Hizo rock y jazz, pero cuando tomó contacto con la obra de Astor, a partir de ese momento, su trayecto artístico tomó un giro radical. *"Al tango lo conocí por Piazzolla",* contó. Ahora no sólo admira su música, sino que como intérprete tiene -como él dice- la difícil tarea de darle vida a su obra.

Calderón llegó de Buenos Aires hace diez años. Al radicarse en la provincia, logró fundar la Orquesta Típica San Juan, desarrollar la Cátedra Libre de Bandoneón (en el ámbito de la Facultad de Filosofía de la UNSJ); organiza el Ciclo El Bandoneón en el Museo Agustín Gnecco y con músicos de la Orquesta Sinfónica de la UNSJ, creó el Quinteto Escolaso, dedicado a difundir la obra de Piazzolla en la provincia, como en el país y en el extranjero.

Para él, el bandoneón no debe pensarse como un instrumento sólo para el tango, sino que también puede ser utilizado en distintos estilos musicales como el folclore o el clásico. En este sentido, una de sus ambiciosas propuestas junto al Ensemble Contrabando, fue vincular las cuatro estaciones de Vivaldi,

con las Estaciones Porteñas de Piazzolla, siendo el bandoneón el protagonista de esta conjunción.

La admiración suya por Astor es infinita y por ello también sostiene que no debe reducirse su gran riqueza musical a tres o cuatro obras más conocidas y así lo resaltó al decir: *"Sin duda, está a la altura de los grandes compositores de la historia y no sé si el más grande en cuanto a trascendencia mundial también. Siempre estamos tratando de rescatar las obras menos conocidas u olvidadas o no tan difundidas para ampliar un poco el repertorio, siempre tratando de ir renovándolo".*

Al evocar su figura, el bandoneonista aclaró que recién hoy hay un público que está comprendiendo la creación artística de su referente a pesar de discusiones y debates del pasado: *"No sé si es un volver a Piazzolla pero sí hay gente que está yendo (a escuchar) recién. (La obra de Piazzolla) está dando la vuelta al mundo y sigue sumando adeptos. Y acá todavía lo siguen cuestionando. Pero que se dediquen a investigar, no se queden con las obras más conocidas porque es realmente muy amplio todo el repertorio que hay para interpretar".*

El año pasado, Calderón dirigió la ópera María de Buenos Aires, una producción propia que, en conjunto con el Teatro del Bicentenario, fue celebrada ante una multitud de espectadores con varias funciones realizadas en el marco de los 50 años del estreno de la obra creada por Astor. Recientemente, con el Quinteto Escolaso, acaba de estrenar en Buenos Aires 'Piazzolla de Cámara', un disco de vinilo que incluye las suites Lumiere (en el lado A) y la suite Troileana (Lado B), con sus respectivos movimientos: Soledad, Muerte, El amor, La evasión, Bandoneón, Zita, Whisky y Escolaso; todos con arreglos del propio Calderón.

También este año junto a los alumnos de la Cátedra libre, emprendieron la tarea de interpretar 'Libertango', una de las piezas más conocidas y difundidas. Esteban considera

que interpretar a Piazzolla no es tarea fácil si lo que se quiere es buscar una identidad propia y no caer en imitaciones. Y en este punto, señala uno de los aspectos que a su criterio explican la razón de la resistencia que el artista tuvo. *"Lo que escribía era difícil de tocar entonces había un celo profesional ahí por eso lo criticaban tanto".*

Lo que motorizó a Calderón, de la misma forma que a muchos otros músicos que fueron armando un trayecto junto a un bandoneón, fueron las huellas que marcaron el camino hacia un nuevo piso en la excelencia musical, esas huellas fueron las del elegido de Pichuco: *"Piazzolla fue para los jóvenes la puerta de entrada al tango."*



GIRA DE PRESENTACIÓN

Luego de su paso por la Scala de San Telmo en Buenos Aires, el Quinteto Escolaso hará el estreno en San Juan de 'Piazzolla de Cámara'. Se trata del primer disco de vinilo del conjunto de cuerdas y bandoneón que dirige Esteban Calderón y completan los violinistas Nidhal Jebali y Vanina Danna; la violista Rayna Diankova y el chelista Vesselin Yanakiev. Será el 10 de agosto en el auditorio del Museo Franklin Rawson, a las 20 hs y con entrada gratuita. La gira de presentaciones continúa en Buenos Aires el 16 de agosto, en Café Vinilo.

Este material está disponible también en Spotify.

AIKIDO
FUNCIONAL CROSS
FUNCIONAL KICK
BOXEO
KUNF FU INFANTIL
KICK BOXING
MMA
ACROTELAS
ZUMBA

ROSELLOT
CLUB FIGHTERS

Mendoza 4237 Sur-Rawson

(Entre Bv. Sarmiento y Torino)

☎ 264-(15) 6622503

📍 Lucio Fabian Roselot



"LOCO ÉL Y LOCA YO"

Patricia Vizcaíno
Cantante

"Balada para un loco, fue el tema con el que salí finalista en el Pre Cosquín 2014. Como escucha, por supuesto, reconozco muchos de los temas de Piazzolla, aunque no soy seguidora de su trayectoria. El estilo de Astor da para lucirse en la música instrumental y las

parejas de tango dance también lo eligen para armar sus coreografías. Pero en San Juan, no he escuchado a alguien que fundamente su estilo interpretativo en la música de Piazzolla. Cuando era chica veía los programas de tango con mis abuelos y mi Yaya renegaba cuando lo escuchaba y más a Amelita Baltar, porque decía que tenía voz de hombre. Pero ese tema, a mí me gustaba por la loca letra que tenía y siempre se escuchaba la balada, más que cualquiera de sus otros temas. Obviamente, no entendía y no sabía ni que el Vieytes era

un hospital psiquiátrico, por ejemplo, de grande lo entendí y encontré casi un paralelo con mi vida de pareja. Por eso lo señalo a Mario, mi esposo, cuando digo: '...se aparece él, mezcla rara de penúltimo linyera y de primer astronauta en el viaje a Venus...' Me gusta mucho interpretar Balada para un loco más cuando puedo hacerlo con músicos, en lugar de pistas grabadas, porque puedo tomarme el tiempo necesario para gesticular, caminar el escenario y terminar casi gritando "¡Loco él y loca yo!!!".

Cine Teatro Municipal

Acceso para hipoacúsicos

Mediante un acuerdo entre la Municipalidad de Capital, INCAA y la Mutualidad Argentina de Hipoacúsicos (MAH), funciona desde mediados de julio en el Cine Teatro Municipal un sistema amplificador de aro magnético para dar accesibilidad cultural a las personas hipoacúsicas.

La donación de este dispositivo por parte de la institución sin fines de lucro, es realizada bajo el programa 'Sin barreras'. El aparato permite una transmisión directa del sonido al audífono de la persona que lo utilice con la ventaja de neutralizar efectos sonoros adversos de la distancia, reverberación o el ruido de fondo. La zona del aro, comprende unas 32 butacas que, previamente señalizadas, están concebidas para que las personas que posean un audífono o un implante coclear, puedan percibir las vibraciones o el audio de salida de una película, un concierto o cualquier tipo de espectáculo, con la mayor claridad posible y a una baja frecuencia. Así lo explicó Javier Gómez, director del teatro: "Toda actividad que requiera sonido, podrá captarlo el sistema. Es super interesante y nos preguntamos ahora, cómo no se nos ocurrió

implementarlo antes. A partir de conocer esta problemática que está presente y muchas veces ignoramos, comprendimos que una tecnología así debería existir en todos los espacios culturales. El problema de la falta de acceso a la cultura para las personas sordas, tiene un porcentaje alto. Mucha gente se quedaba excluida de un espectáculo'. Y agregó: "es un derecho que debe cumplirse para ellos. También, nosotros como técnicos debimos hacer un proceso de aprendizaje y de adaptación para lo que se necesita hacer", manifestó.

Para la ocasión, se estrenó el film 'Yo soy así: Tita de Buenos Aires', dirigida por Teresa Constantini, con las actuaciones de Mercedes Funes, Damián De Santo, Mario Pasik y Esther Goris. Uno de los protagonistas, Mario Pasik, asistió a la función para compartir una charla abierta con el público. Al respecto de la película, el actor expresó su satisfacción por el resultado de esta producción y la experiencia de haber trabajado en ella: "Para mí fue fascinante. Fue jugar a algo que me enamoró de aquella Tita. Teresa Constantini nos ha dado una película-homenaje fantástica y con una Mercedes Funes que parece y es Tita en la película".

DESTACADO



"Soy de la postura de actuar para entretener, pero no distraer en momentos como este. Siempre distingo entre esas dos funciones. Creo que no estamos en un momento para la distracción sino en entretener en historias que nos disparen cosas. Me refiero a conmovedor, es parte de las artes escénicas".

Mario Pasik
Actor



TODA LA INFORMACIÓN SOBRE EDUCACIÓN

www.ambitoeducativo.com

DEL CARMEN
FERRETERIA

Electricidad - Gas - Agua

José Dolores 621 (E)
Rawson - Tel. 4241410

PUBLIQUE AQUÍ SU AVISO

2644406973
2644395444

Un viaje a través de la música y la danza

El Ballet de Los Andes cumple 12 años y para celebrarlo ofrecerá un espectáculo muy especial que -haciendo honor a su nombre- tendrá a la majestuosa cordillera de los Andes como eje temático que servirá de hilo conductor para conocer las particularidades de la danza de cada región y cómo ha evolucionado el folclore al fusionarse con otros estilos.

La puesta comenzará su viaje con un cuadro sureño, para luego trasladarse hacia el noroeste y la región cuyana hasta alcanzar la punta más alta a través de diferentes cuadros artísticos que darán no sólo protagonismo a las danzas de raíz folclórica, sino que también tendrá un lugar destacado el tango en una puesta realizada conjuntamente con el Estudio de Tango Recuerdo Pasional.

El espectáculo tendrá una única presentación el próximo 15 de agosto a las 20 hs en el Cine Teatro Municipal y la entrada tiene un valor de \$100.



El ballet se formó en 2007 y está dirigido por el profesor Gastón Rodríguez. Su cuerpo está conformado por bailarines provenientes de los departamentos de Rawson, Pocito, Rivadavia, Zonda, Albardón, Calingasta, 25 de Mayo, Capital e Iglesia.

La trayectoria de este conjunto está respaldada por presentaciones en San Juan y en otras provincias como Tucumán, Córdoba y Buenos Aires. Además, participó en eventos realizados en Chile en varias ocasiones, entre ellas, la Fiesta de la Pampilla y cumple una importante labor cultural al acercar el tango y el folclore a distintos establecimientos educativos de la provincia.

POLIPEL
 TODO EN DESCARTABLES

ENVÍOS A DOMICILIO

155405450 o 154998707

Dr. Ortega 93 (o) Rawson
 (A una cuadra de calle Mendoza)

DICK HOYT

CENTRO DE ENTRENAMIENTO
 AEROBICO

España 267 Sur
 entre R. Libano y C. Bustos



Para quienes sean aficionados a la historieta argentina contemporánea y el humor gráfico en especial, no pueden perderse la nueva entrega del dibujante Ricardo Siri (Liniers), Macanudo 14. Con melancolía, un humor absurdo y coloridos personajes con una profunda psicología, el universo creado por Liniers es recopilado en varios tomos desde las tiras cómicas diarias publicadas originalmente en Diario La Nación desde 2002.

Inspirado en históricos exponentes de la historieta y del cómic mundial como Quino, Patrick McDonnell, Bill Watterson y George Herriman; y con mucha lectura autodidacta de Mafalda, de Snoopy y Charlie Brown, el autor propone un sentido del humor cargado de ironía y reflexión, que va sembrando cada aspecto de la vida cotidiana en sus diversos personajes. Incluso se sumerge en las viñetas creadas por él, como él mismo, pero dibujado de conejo con lentes.

En este nuevo volumen, reaparecen sus más icónicas y simpáticas creaciones que andan entre viñeta y viñeta. Por las páginas ilustradas, se pasean la niña Enriqueta, apasionada por la lectura y por escribir; el gato Fellini que se la pasa jugando y el oso de peluche Madariaga que es fiel observador de cada acción. Z-25, el robot con sentimientos (un guiño al Mago de Oz quizás); el misterioso Hombre de Negro. Martincito y Olga (el niño y su amigo imaginario); los enamorados Lorenzo y Teresita, aunque a veces no se aguantan; Oliverio la aceituna; El señor que traduce los títulos de películas; la vaca cinéfila; Picasso; Alfio, la Bola Troglodita y muchos más, harán de la entrega un ejemplar infaltable para los coleccionistas y seguidores de la obra del dibujante.

Fuente: Desnivel Libros



SELECTIVO PARA EL NACIONAL DE MALAMBO FEMENINO



El próximo 31 de agosto en el Teatro Sarmiento, a partir de las 15hs., se disputará la instancia preliminar para conformar la delegación sanjuanina de bailarinas y bailarines que participarán en el Campeonato Nacional de Malambo Femenino, que tendrá sede en Carlos Paz, los días 12, 13 y 14 de octubre. Los rubros a competir son: solista de malambo femenino, solista de malambo masculino, malambo mixto, conjunto tradicional, pareja tradicional, conjunto estilizado, conjunto estilizado femenino y pareja estilizada. También se evaluará la categoría 'Cuadro libre'. El jurado estará integrado por los bailarines profesionales Mauro Gorosito, Pablo Carrizo y Sergio González.

Los ganadores tendrán el derecho a participar en el campeonato nacional, que contará con la presencia de participantes de todo el país. Para más información e inscripciones, comunicarse con Julieta Campillay, delegada provincial: 2645064824 o por studioartesanjuan@gmail.com

TALLER LITERARIO EN RAWSON



La escritora y editora Alejandra Bondanza vuelve con su taller literario, a la Biblioteca Popular Alfonsina Storni. Las clases comenzarán el próximo sábado 10 de agosto con un encuentro semanal de 10 a 12.30 hs., es gratuito y está dirigido a personas de todas las edades. La propuesta está orientada a la lectura y escritura y a reconocer diferentes géneros literarios.

+ INFO: 2644340611 o personalmente en Bahía Blanca y P. de los Andes CIC Villa Angélica, Rawson.

TRIBUTO A LA REINA DEL SOUL



A un año de su partida, el conjunto local Fractal Latin Jazz quiere homenajear a la cantante Aretha Franklin, la conocida Reina del Soul en un concierto integral con sus mejores canciones. Participará como voz invitada Melisa Quiroga. Será el próximo 18 de Agosto a las 21hs. en el Auditorio Juan Victoria. Entrada general \$100.

¿Dónde consultar ediciones anteriores?

En Biblioteca Sarmiento
Legislador de la Cámara de
Diputados de San Juan

En formato digital
escribiéndonos a
gaia.culturaexpuesta@gmail.com
o al WhatsApp 2644406973

CONCURSO LITERARIO **SAN JUAN ESCRIBE** PREMIO **JORGE LEONIDAS ESCUDERO** -EDICIÓN 2019-

INFANTIL | LÍRICA | CUENTO | NOVELA | NO FICCIÓN

El plazo para entregar los trabajos será desde el 28/06/2019 hasta el 30/09/2019

¡PREMIOS EN EFECTIVO Y LA IMPRESIÓN DE TU LIBRO!

Bases y condiciones: www.diputadossanjuan.gov.ar
Informes y Consultas: fondo_editorial@diputadossanjuan.gov.ar
(0264) 4211750 - (0264) 4294466

CAMARA DE DIPUTADOS SAN JUAN

[/diputadosSJ](https://www.facebook.com/diputadosSJ) [@diputadosSJ](https://www.instagram.com/diputadosSJ) diputadossanjuan.gov.ar

FARMACIA GALILEA
Obras Sociales
Envíos a domicilio
428-1120
José Dolores casi Gral. Acha

Farmacia Central III
Anexo Perfumería
TEL. 4333443
Av. Libertador 5498 (Oeste)

Farmacia Bardiani
PERFUMERÍA - OBRAS SOCIALES
TARJETAS DE CRÉDITO Y DÉBITO
Tel.: 422-7809
Gral. Acha 1665 (S) - San Juan

CRUZANDO EL CHARCO RIOPLATENSE



El viernes 30 de agosto a las 22hs, el pianista y cantautor uruguayo Leo Masliah presentará su show en formato solo-set en el Espacio Cultural Primera Estrella (Calle 12 entre Ruta 40 y Mendoza, Pocito).

El compositor e intérprete multi-instrumentista desarrollará su repertorio de mejores obras, entre las que se incluyen las conocidas "La Metamorfosis", "Caperucita Roja" y "Zanguango". Nacido en Montevideo en 1954, Leo Masliah editó más de cuarenta discos. Con una impronta marcada por el humor, lo literario y la ironía, sobresale de lo común y siempre se definió por un estilo particular, original y con espontánea creatividad. Entradas anticipadas a \$300, con descuento, en Desnivel Libros (San Miguel 470 sur, Rivadavia).

LA FOTOGRAFÍA SERÁ LA GRAN PROTAGONISTA

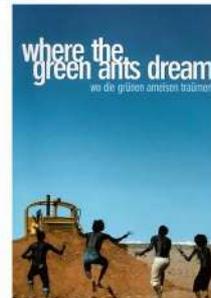
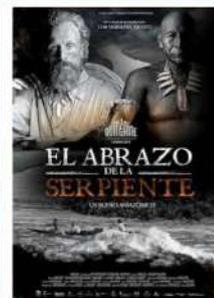


Llega la 2ª edición del Festival Nacional de la Fotografía Argentina, un evento que reúne el trabajo de fotógrafos profesionales y aficionados de todo el país con actividades y propuestas abiertas y gratuitas para todo público: mesas de debate, concursos, proyecciones, maratón fotográfica y revisión de portfolios.

La apertura oficial será el 31 de agosto en el Auditorio Juan Victoria con una muestra colectiva de obras de diversas temáticas que estarán exhibidas en el complejo cultural hasta el 11 de septiembre. Luego, esa misma exposición se trasladará al Museo Espacio de la Fotografía Máximo Arias de la provincia de Mendoza (del 5 al 14 de octubre). También habrá en cada una de las sedes, una muestra invitada: En San Juan, será por parte de ARGRA (Asociación de Reporteros Gráficos de la República Argentina) y en Mendoza, 'Retratos en Blanco y Negro', del grupo Fotógrafos Independientes del Fin del Mundo.

Entre las novedades que presenta esta segunda edición, está la publicación del primer libro del festival que reunirá el trabajo de entre 35 y 40 fotógrafos según adelantó la sanjuanina Virginia Moreno, impulsora de este festival junto al fotógrafo Orlando Pellichotti.

CINE DOCUMENTAL CON UNA VUELTA A LOS ORÍGENES



En agosto, Cine Club Los Árboles presenta el ciclo 'Pekné Tetá' (tierra en lengua huarpé) en coincidencia con el mes de la Pachamama o Madre Tierra en el que se realizan en distintos puntos del país celebraciones que retoman rituales ancestrales para rendir homenaje y dar gracias a la tierra por todo lo recibido. Por ello, la selección de películas que ofrecerá el espacio tiene como eje temático a los pueblos originarios.

El ciclo comienza, el jueves 1 con 'El etnógrafo' de Ulises Rosell (Argentina) y continúa el jueves 8, con 'Donde sueñan las hormigas verdes', dirigida por Werner Herzog (Alemania). Luego, el 15 de agosto será el turno de 'Nosilataj, la belleza' de la realizadora Daniela Seggiaro (Argentina); 'El abrazo de la serpiente', de Ciro Guerra (Colombia) el 22; y para finalizar el jueves 29 de agosto con 'El botón de nácar', de Patricio Guzmán (Chile). Todas las funciones comienzan a las 21 hs. y luego de la proyección de la película se abrirá un espacio para el debate.

Entrada a la gorra. Dirección: Perito Moreno 835 norte.

VIRTUOSISMO QUE LLEGA DEL ESTE



En una función más de la temporada 2019 de Mozarteum Argentino San Juan, viene por tercera ocasión la eximia pianista Julija Botchkovskaia. Su cautivante virtuosismo y precisión estará al servicio del público local el próximo jueves 15 de agosto a las 21.30hs. en el Auditorio Juan Victoria.

Poseedora de una técnica excepcional, logra una comunicación con la audiencia que pocos músicos logran. Nacida en Ucrania, Julija ha ganado varios premios internacionales, incluyendo el María Canals Barcelona y el AMSA World Piano Competition de Cincinnati. Su nombre figura en la lista de elite de "Steinway Artist" desde el año 2007. Estudió en la Escuela Central de Música de Moscú, en el Conservatorio Tchaikovsky y en la Escuela Superior de Música y Teatro de Hamburgo. Ha dado conciertos en diversos lugares de la antigua Unión Soviética con distintas orquestas; y como solista, es invitada frecuente en distintas salas de concierto de Europa.

MARY KAY

CONSULTORA DE BELLEZA INDEPENDIENTE



2644406973

Productos en stock para entrega inmediata



Municipalidad de
RAWSON
San Juan - Argentina



FIESTA
NACIONAL
DEL SOL 2019

ADAPTACIÓN DEL
ESPECTÁCULO FINAL

TEATRO DEL
BICENTENARIO

SEIS FUNCIONES
GRATUITAS PARA
ESCUELAS

EL
CALOR
DE LO
NUESTRO

14-15-16 AGOSTO
10 / 15 HS



GOBIERNO DE
SAN JUAN

MINISTERIO DE
TURISMO Y CULTURA



TEATRO DEL
Bicentenario

¡Conocé
la Ciudad!

Cultura
y Turismo



CIUDAD
SAN JUAN

Visitas guiadas

CAMPANIL

El mirador panorámico más
alto de la Ciudad

Lunes a Sábados
de 9 a 13hs | 17:30 a 21:30hs.
Domingo
de 10 a 13hs | 18 a 21hs.

General \$30 - Estudiantes y jubilados \$15

CRIPTA IGLESIA CATEDRAL

Monumento
Histórico Nacional.

NECROTURISMO

Circuito turístico
histórico del
Cementerio Municipal.

Reservá tu visita escribiendo a
direccionturismocapital@gmail.com

Publique su aviso

(264) 154406973 - 154395444